

STEMME GmbH & Co. KG Entw.-Betrieb Nr. EB 11	Technische Mitteilung	Dokumentnummer: A31-10-026
	- Untere Rückenlehnenverstellung -	Änd.-Index: 01.a Seite: 1 (von 4)

Diese Technische Mitteilung umfaßt auf den **Seiten 1 bis 2** die vom Luftfahrt-Bundesamt anerkannte deutsche Originalausgabe und von **Seite 3 bis 4** eine ins Englische übersetzte Version. Die Übersetzung erfolgte nach bestem Wissen und Verständnis.

This Service Bulletin provides from page 1 to 2 the original version in German, approved by the Luftfahrt-Bundesamt, and from page 3 to 4 a translated version in English. The translation has been performed to the best of our knowledge and judgement.

1. Gegenstand:

Projektnummer: 10-281 / Untere Rückenlehnenverstellung.

2. Betroffene Motorsegler:

STEMME S10 alle Baureihen / LBA-Kennblatt Nr. 846 / FAA Type Certificate G58EU bzw. G06CE.
 Betroffene Werknummern:

- Baureihe S10: 10-03 bis 10-63
- Baureihe S10-V: 14-002 bis 14-025, 14-028, 14-029 und Umrüstvarianten 14-012M bis 14-063M
- Baureihe S10-VT: 11-001

3. Dringlichkeit:

Keine. Nachträglicher Einbau möglich.

4. Vorgang, Anlaß:

Im Rahmen des Projektes 10-281 „Untere Rückenlehnenverstellung“ wurde die Rückenlehne verändert und deren untere Verstellung neu entwickelt. Die neue Konstruktion ermöglicht eine Verstellung von Hand in 5 Positionen.

Die neue Konstruktion wurde mit der Änderungsmitteilung A30-97-011 in die Serie eingeführt.

5. Maßnahmen:

Ab Werk sind mit der Konstruktion bereits ausgerüstet:

Baureihe S10-V. ab Werknummer 14-030, sowie 14-026 und 14-027

Baureihe S10-VT: ab Werknummer 11-002

5.1 Bauliche Änderungen am Motorsegler:

An den beiden Seitenwänden der Sitzbereiche der Piloten werden Führungsschienen für die untere Verstellung der Sitzlehne angebracht. Die modifizierten Sitzschalen werden in diese Führungsschienen eingeführt.

5.2 Änderungen in den Handbüchern:

Die Handbücher der Baureihen S10 und S10-V sind nicht betroffen.

Nur die Flughandbücher der Baureihe S10-VT sind von der Änderung betroffen:

Dok. Nr.	Sprache	Ausgabe
A40-11-110	Deutsch	01.08.1997
A40-11-111	Englisch (JAA-Ausgabe)	09.09.1997
A40-11-112	Englisch (FAA-Ausgabe)	08.08.1997

Die mit der beschriebenen Maßnahme verbundene Berichtigung des oben angeführten Handbuches wird einheitlich mit „Berichtigung Nr. 1, Ausgabedatum: 15.10.1997“ gekennzeichnet.

Folgende Seiten sind von der Änderung betroffen:

Seiten	Beschreibung der Änderung
ii	Erfassung der Berichtigungen ergänzt
iii	Verzeichnis der gültigen Seiten geändert
4-5, 4-6	Text mit Hinweis und Warnung ergänzt

6. Masse und Schwerpunktlage:

Nicht betroffen, da der Massenunterschied zur alten Ausführung vernachlässigbar ist.

erstellt / bearbeitet:	Kurzzeichen	geprüft:	Kurzzeichen	Datum:	Ersetzt Ausg. vom
Ellwanger		Montag		02.03. 1999	-----

STEMME GmbH & Co. KG Entw.-Betrieb Nr. EB 11	Technische Mitteilung	Dokumentnummer: A31-10-026
	- Untere Rückenlehnenverstellung -	Änd.-Index: 01.a Seite: 2 (von 4)

7. Material:

Der vollständige Teilesatz und die Umrüstung kann bei der STEMME GmbH & Co. KG bestellt werden.

8. Benötigte Unterlagen:

Die Änderungsmitteilung A30-97-011 „Ausrüstung Standard mit Cockpit“ enthält eine Liste aller von der Änderung betroffenen Unterlagen.


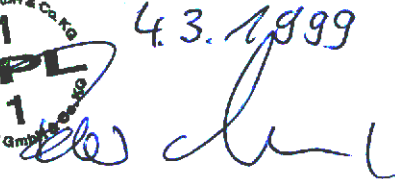
9. Durchführung und Bescheinigung :

Die in dieser TM beschriebene Nachrüstung kann nur vom Hersteller selbst durchgeführt werden und wird von ihm bescheinigt. Die Vorschriften über die Führung der Betriebsaufzeichnungen gemäß § 15 LuftBO sind zu beachten.

Der Austausch der Handbuchseiten für die Baureihe S10-VT wurde bereits bei allen Werknummern ab 11-002 durch den Hersteller vorgenommen.

10. Hinweise:

Keine.




 4.3.1999

 Stemme GmbH & Co. KG
 - Musterprüfleitstelle -

LBA anerkannt





24. März 1999

erstellt / bearbeitet:	Kurzzeichen	geprüft:	Kurzzeichen	Datum:	Ersetzt Ausg. vom
Ellwanger		Montag		02.03. 1999	-----

STEMME GmbH & Co. KG Design Org. No. EB 11	Service Bulletin	Documentnumber: A31-10-026
	- Lower seat back attachment -	Am.-Index: 01.a Page 3 (of 4)

This Service Bulletin provides from page 1 to 2 the original version in German, approved by the Luftfahrt-Bundesamt, and from page 3 to 4 a translated version in English. The translation has been performed to the best of our know ledge and judgement.

1. Subject:

Project number: 10-281 / Lower seat back attachment

2. Affected powered sailplane:

Type STEMME S10 all models; LBA Type Certificate Data Sheet No. 846; FAA Type Certificate No. G58EU and G06CE resp. Affected serial numbers:

- Model S10: 10-03 bis 10-63
- Model S10-V: 14-002 to 14-025, 14-028,14-029 and Modifications 14-012M to 14-063M
- Model S10-VT: 11-001

3. Time of compliance:

None. Retrofitting is possible.

4. Background Information:

Within the bounds of the project 10-281 „Lower seat back attachment“ the back rests and the lower adjustment has been modified. The new design of the lower adjustment enables 5 lower positions of the back rests adjustable by hand..

The new design has been introduced into serial production by Modification Bulletin A30-97-011.

5. Instructions:

The following S/N's include the new design ex works:

model S10-V. from S/N 14-030, as well as 14-026 and 14-027

model S10-VT: from S/N 11-002

5.1 Constructional Modifications to the Aircraft:

Guideway for the lower seat back adjustment will be installed on both lateral walls of the seat. The modified back rests will be inserted into the guideways.

5.2 Modifications to the Manuals:

The manuals of models S10 and S10-V are not affected.

The following flight manuals of model S10-VT are affected by the modification:

Dok. no.	Language	Issue
A40-11-110	German (original version)	01.08.1997
A40-11-111	English (JAA-version)	09.09.1997
A40-11-112	English (FAA-version)	08.08.1997

The correction to these manuals, which have been made necessary by the modification detailed above, is uniformly referred to as "Amendment No. 1, Date of Issue: 15.10.1997".

The following pages are affected by the modification :

Pages	Contents of amendment
ii	Amendment integrated
iii	List of effective pages modified
4-5, 4-6	Cautions and Warnings modified

6. Mass and balance:

Not affected. The mass difference between the old and new design is negligible.

7. Material:

The complete modification kit can be ordered from the manufacturer, Stemme GmbH & Co KG.

prepared:	Sign	checked:	Sign	Date:	Supersedes issue of:
Ellwanger		Montag		02.03. 1999	-----

STEMME GmbH & Co. KG Design Org. No. EB 11	Service Bulletin	Documentnumber: A31-10-026
	- Lower seat back attachment -	Am.-Index: 01.a Page 4 (of 4)

8. Associated documents:

Modification Bulletin A30-97-011 "Lower seat back attachment" contains a list of all documents affected by the modification.

9. Accomplishment and log entry:

The measures detailed in this Service Bulletin can only be carried out by the manufacturer, who is responsible for entering them in the airplane's log book. The regulations on the keeping of the service records must be adhered to.

10. Remarks:

None.

Stemme GmbH & Co. KG - Airworthiness Department / LBA approved

prepared:	Sign	checked:	Sign	Date:	Supersedes issue of:
Ellwanger		Montag		02.03. 1999	-----